

**Ss COLUMBA & JOHN FISHER
HUYTON & KNOWSLEY VILLAGE**

29th Sunday of Ordinary Time - Year B
20th October 2024

Fr Michael Fitzsimons Tel. 0151 936 7688

Parish Office Tel. 0151 489 1802

Email: cjf@rcaol.org.uk

Website: www.columba-johnfisher.org.uk

**New Lectionaries and
New Translation of our Readings**

I wrote earlier this year about how we will see some changes in the readings we listen to at Mass. There is a new translation of the readings and we have new Lectionaries (the books which contain the readings for Masses each Sunday, weekdays, and special feasts). The new Lectionary will use the English Standard Version - Catholic Edition of the Bible and the Abbey Psalter. The changes are intended to make the biblical translations more faithful to the original languages, biblical scholarship, and to provide a text for use in liturgical setting that is more proclaimable and, where appropriate, more inclusive.

The new Lectionaries for our parish have now arrived so readers may wish to have a quick look at them and see how the texts are laid out and so on.

The readings will stay the same but there will be changes in certain words and phrases however it is important to note that the readings remain the Word of God in the sacred scriptures. There has always been new and different translations of the bible. Many of you would be familiar with the King James version with all its “thee’s” and “thou’s” which maybe now sounds old fashioned to our modern ears. We are currently using the Jerusalem Bible translation but now have the new readings based on the English Standard Version. So we will notice a change but we will still be receiving the Word of God.

We have a few Sunday Missals available for sale and some people placed orders for these. They are now available with both an annual Sunday missal from CTS and a larger general Sunday Missal.



November Prayers for the Dead and Our Book of Remembrance

As we look ahead to November a traditional time we pray for the dead we will have various opportunities to remember and pray for lost love ones.

Friday 1st Nov - All Saints Day (Holy Day of Obligation)

Mass 12noon at St C (please note that this will be the only Mass in the parish this day)

Wednesday 6th - Mass of Remembrance

Mass at 7pm at St C with a chance to remember all our lost loves ones and especially those who have passed away this last year



You will have seen the Remembrance books in both churches recording the names of of family and friends from the parish who have died. If you wish to have names added to the book please fill in one of the forms available in both churches. The books are updated on a regular basis.

Supply Priests

A big thankyou goes to Fr David Gamble, parish priest at St. Albert's, Stockbridge Village and Bishop John Rawsthorne who are celebrating Masses here the next two weekends. Next weekend Fr Michael is making a personal retreat on Iona, home of St Columba and the following weekend he is the chaplain to a family retreat weekend for Catholic Peoples Week. You can find out more about this organisation at their website [Catholic People's Weeks \(catholicpeoplesweeks.org\)](http://catholicpeoplesweeks.org)

Advance Notice for Forthcoming Events

Parish Quiz and Bingo! Thursday 5th December &pm at St Columba

Advent Service of Light Wednesday 11th December 7pm at St John Fisher



Masses & Services This Week

Weekend 19th/20th October

Saturday 5.30pm Mass at St JF (Eileen and Marie Cullen)

Sunday 11.00am Mass at St C (People of the Parish)

Tuesday 22nd October

9.15am Mass at St C (Thomas Dudley)

Wednesday 23rd October

9.15am Mass at St JF (David and Jesse Halloran)

Thursday 24th October

9.15am Eucharistic Service at St C

Next Weekend 26th/27th October

Saturday 5.30pm Mass at St JF (People of the Parish)

Sunday 11.00am Mass at St C (Teddy Meadows)

Confession - usually available before or after Mass, or by appointment

Collections: Weeks 9th Sept - 13th Oct TOTAL £1,854.57
CAFOD - £358.57

Second Collections

After receiving a few comments about missing second collections after Mass, or people unsure about where to place donations, it has been decided that when we have second collections the collection plates/bags will be passed around after Holy Communion. This will enable all to contribute if they wish. Can I stress that all our second collections are totally voluntary, so there is no pressure to donate and as collections are often taken on a national basis, so even small donations can add up to significant support for the appeals.

Thanks from CAFOD

A big thank you comes from CAFOD for the support of their October Fast Day Collection which we were able to send £358.57. Sadly in the last few days they have CAFOD have launched an emergency appeal for assistance in the Middle East especially in Lebanon and Gaza so we may consider an extra collection in the near future of you can also donate directly at the CAFOD website www.cafod.org.uk/give

World Mission Sunday

Today, parishes worldwide celebrate World Mission Sunday. By supporting Missio, the Pope's charity for world mission, we stand united as God's global family, in prayer, solidarity, and action. We are called to 'go and invite everyone to the banquet' for the joy of Christ's Resurrection is a gift meant to be shared with the entire world. Please pray for missionaries and give what you can to this vital collection, bringing God's compassion, peace, and justice to those in need. To donate, use the Missio envelope, call 020 7821 9755 (office hours) or visit missio.org.uk to give a gift, set up a Direct Debit, and Gift Aid your donation if possible.



Children's Liturgy of the Word and Children's Activities

The future dates for Children's Liturgy at the 11am Mass are

10th November

8th December

We are also planning a Children and Family Advent and Christmas Craft afternoon on Sunday 15th December 3pm - 5pm with crafts and a Christingle Service.



Please pray for the sick of our parish:

Les Orritt, Joan Haigh, Norma Pritchard, M. Rivi, Loretta McDonnell, Thomas Hopkins, Amy Murphy, Joseph Cameron, Sharon Whitting, Rowan Sanderson, Karen Duffy, James Murphy, Elizabeth Jones, Marie Shepherd.



Parish Safeguarding Representative

Our Parish Safeguarding Representative is

Jan Box 0151 548 5268

Please make contact if you have any concerns relating to the safeguarding of children or vulnerable adults in our parish.